



Repair it. Yourself!

# Black Tyre COLOUR

*Tyre looks better than new*



- DE** SCHWARZE REIFEN-FARBE
- EN** BLACK TYRE COLOUR
- FR** PEINTURE NOIRE POUR PNEUS
- IT** COLORE NERO GOMME
- ES** TINTE NEGRO PARA NEUMÁTICOS
- PT** TINTA PRETA PARA PNEUS
- NL** ZWARTE BANDENVERF
- SE** SVART DÄCKFÄRG
- NO** SORT DEKKMALING
- DK** SORT DÆK FARVE
- FI** MUSTA RENGASMAALI
- LT** JUODI DAŽAI PADANGOMS
- CZ** ČERNÁ BARVA NA PNEUMATIKY
- SK** ČIERNÁ FARBA NA PNEUMATIKY
- RO** VOPSEA NEAGRĂ PENTRU PNEURI
- HU** FEKETE ABRONCSFESTÉK
- PL** CZARNA FARBA DO OPON
- HR** CRNA BOJA ZA GUME
- SR** CRNA BOJA ZA GUME
- SL** ČRNA BARVA ZA PNEUMATIKE
- RU** ЧЕРНАЯ КРАСКА ДЛЯ ШИН

Manual

## DE SCHWARZE REIFEN-FARBE ANLEITUNG:

**ACHTUNG:** Nicht für Zweiräder geeignet! Nicht auf der Lauffläche auftragen. Anwendung nur nach Anleitung! Anwendung nicht auf heißem Gummi oder bei direkter Sonneneinstrahlung. Vermeiden Sie Staub- oder Schmutzeinschlüsse bei der Anwendung.

- 1) Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, müssen die Reifen absolut sauber und trocken sein. Reinigen Sie die Reifen daher zuvor mit einem Reinigungsmittel, spülen Sie den Reifen anschließend gründlich mit Wasser ab und lassen Sie ihn vollständig trocknen.
- 2) Kleben Sie den Felgenreand mit Kreppband ab, damit dieser nicht während der Anwendung mit der Reifenfarbe in Kontakt kommen kann.
- 3) Ziehen Sie vor der Anwendung die beiliegenden Handschuhe an.
- 4) Flasche 30 Sekunden gut schütteln.
- 5) Tragen Sie das Produkt mit Hilfe des beiliegenden Schwamms gleichmäßig auf die Außenflanke des Reifens dünn auf. Nicht auf der Lauffläche des Reifens anwenden. Bearbeiten Sie die gesamte Reifenwand.

**Tipp:** Rückstände auf Fahrzeug und Felgen können einfach mit Spiritus (Ethyl Alkohol) entfernt werden.

## EN BLACK TYRE COLOUR INSTRUCTIONS:

**CAUTION:** Not suitable for two-wheelers! Do not apply on the tread of the tyre. Use according to instructions!

Do not apply on hot surface or under direct sunlight. Avoid contamination with dust or dirt during the application.

- 1) In order to achieve an optimum result, the tyre must be absolutely clean and dry. You should clean the tyre with a detergent then thoroughly rinse the tyre with water and allow it to fully dry.
- 2) Cover the wheel rim with masking tape so it can not come into contact with the Tyre Colour during the application.
- 3) Wear the provided gloves, prior to starting the application.
- 4) Shake bottle well for 30 seconds.
- 5) Use the provided sponge to apply the product evenly and thinly on the outer surface of the tyre. Do not apply on the tread of the tyre. Work through the entire tire wall.

**HINT:** Residues on wheel rims can be easily removed with alcohol (ethyl alcohol).

## FR PEINTURE NOIRE POUR PNEUS INSTRUCTIONS:

**ATTENTION:** Ne convient pas pour les deux-roues! Ne pas utiliser sur la bande de roulement du pneu. Ne pas utiliser si la surface est chaude ou exposée directement aux rayons du soleil. Utilisation selon instructions!

- 1) Afin d'obtenir un résultat optimal, les pneus doivent être absolument propres et secs. Nettoyez donc au préalable les pneus avec un détergent, rincez-les à l'eau, puis laissez-les sécher complètement.
- 2) Protégez le bord de la jante avec du ruban de masquage de sorte qu'il ne puisse pas entrer en contact avec la peinture des pneus lors du traitement.
- 3) Avant toute application, mettez les gants fournis.
- 4) Bien agiter le flacon pendant 30 seconds.
- 5) Appliquez une fine couche régulière de produit sur l'extérieur du pneu à l'aide de l'éponge noire incluse. Ne pas utiliser sur la bande de roulement du pneu.

**ASTUCE:** Les tâches sur les roues peuvent être facilement enlevées avec de l'alcool (alcool éthylique).

## IT COLORE NERO GOMME ISTRUZIONI:

**ATTENZIONE:** Non è adatto alle biciclette! Non applicare il prodotto sul battistrada. Non applicare su pneumatico caldo o in caso di esposizione diretta ai raggi solari. In caso di impiego, eliminare sporco e polvere. Per l'applicazione seguire le istruzioni!

- 1) Per ottenere un risultato ottimale, gli pneumatici devono essere perfettamente puliti e asciutti. Prima dell'applicazione, pulire gli pneumatici con un pulitore, sciacquarli bene con acqua e lasciarli asciugare completamente.
- 2) Applicare del nastro adesivo sul bordo dei cerchi per impedire il contatto con il colorante.
- 3) Prima dell'applicazione, indossare i guanti in dotazione.
- 4) Agitare il flacone per 30 secondi prima dell'uso.
- 5) Applicare uno strato sottile e uniforme di prodotto sulla superficie esterna degli pneumatici con la nera spugna in dotazione. Non applicare il prodotto sul battistrada. Trattare tutta la parete esterna degli pneumatici.

**SUGGERIMENTO:** I residui si possono eliminare facilmente dall'auto dai cerchi con dell'alcool (alcool etilico).

## **ES** TINTE NEGRO PARA NEUMÁTICOS INSTRUCCIONES:

**¡ATENCIÓN!** ¡No apta para bicicletas! ¡No aplicar sobre la banda de rodadura del neumático! No aplicar sobre neumático caliente o con luz directa del sol. Disminuya la inclusión de polvo o suciedad durante su aplicación. Aplicar únicamente según las instrucciones. En caso de accidente consultar al Servicio Médico de Información Toxicológica, teléfono 91 562 04 20.

- 1) Para obtener un resultado óptimo, los neumáticos deberán estar completamente limpios y secos. Para ello limpie los neumáticos previamente con un producto de limpieza, aclárelos completamente a continuación con agua y deje que se sequen por completo.
- 2) Coloque cinta adhesiva en la llanta para que esta no entre en contacto con la pintura durante su aplicación.
- 3) Antes de la aplicación, póngase los guantes que se incluyen.
- 4) Agite bien la botella por 30 segundos.
- 5) Aplique el producto con la ayuda de la esponja negra de forma uniforme sobre la superficie del neumático en una capa fina. No aplicar sobre la banda de rodadura del neumático. Proceda sobre todo el lateral del neumático, y repita la aplicación en caso necesario si se trata de neumáticos muy usados o viejos.

**CONSEJO:** los restos que puedan quedar en los bordes se eliminan fácilmente con alcohol etílico.

## **PT** TINTA PRETA PARA PNEUS INSTRUÇÕES:

**ATENÇÃO:** Não adequado para bicicletas! Não aplicar na banda de rodagem. Aplicação apenas conforme as instruções! Não utilize em borracha quente ou sob luz solar direta. Evite inclusões de pó ou sujidade durante a aplicação.

- 1) Para obter os melhores resultados, os pneus devem estar absolutamente limpos e secos. Por conseguinte, limpe previamente os pneus com um produto de limpeza, depois lave bem o pneu com água e deixe-o secar completamente.
- 2) Cubra a borda das jantes com fita crepe para evitar que esta entre em contacto com a tinta do pneu durante a aplicação.
- 3) Calce as luvas fornecidas antes da aplicação.
- 4) Agite bem o recipiente durante 30 segundos.
- 5) Aplique o produto de forma uniforme e fina sobre o flanco exterior do pneu utilizando a esponja fornecida. Não utilizar na banda de rodagem do pneu. Processe toda a parede do pneu.

**DICA:** Os resíduos no veículo e nas jantes podem ser facilmente removidos com álcool etílico.

## **NL** ZWARTE BANDENVERF GEBRUIKSAANWIJZING:

**OPGELET!** Niet geschikt voor tweewielers! Niet gebruiken op het loopvlak van de band. Breng het product niet aan in direct zonlicht of op hete banden. Zorg ervoor dat bij het aanbrengen geen stof of vuil wordt mee wordt genomen. Gebruik uitsluitend volgens de gebruiksaanwijzing!

- 1) Om een optimaal resultaat te bereiken, moeten de banden volledig schoon en droog zijn. Reinig de banden daarom vooraf met een reinigingsmiddel, spoel de banden vervolgens grondig met water en laat ze volledig drogen.
- 2) Kleef de velgrand af met papieren plakband. Op die manier kan deze tijdens de behandeling niet met de bandenkleur in contact komen.
- 3) Trek voor het gebruik de meegeleverd handschoenen aan.
- 4) Fles gedurende 30 seconden goed schudden.
- 5) Breng het product met de meegeleverde zwarte spons gelijkmatig en dun op het oppervlak van de band aan. Niet gebruiken op het loopvlak van de band. Bewerk de volledige bandenwand en herhaal de behandeling eventueel bij sterk aangetaste of oude banden.

**TIP:** Resten verf kunnen gewoon met spiritus (ethanol) verwijderd worden.

## **SE** SVART DÄCKFÄRG INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING:

**OBSERVERA:** Inte lämplig för tvåhjulning! Applicera inte på löpbanan. Användning enbart enligt instruktionen! Använd inte på hett gummi eller vid direkt solinstrålning. Undvik damm- och smutsinneslutningar vid användning.

- 1) För att uppnå ett optimalt resultat måste däckena vara absolut rena och torra. Rengör därför däckena i förväg med ett rengöringsmedel, skölj sedan av däckena grundligt med vatten och låt dem torka fullständigt.
- 2) Maskera fälgtanten med maskeringstejp så att den inte kan komma i kontakt med däckfärgen under användningen.
- 3) Ta på de medföljande handskarna före användning.
- 4) Skaka flaskan väl i 30 sekunder.
- 5) Applicera produkten tunt och jämnt på däckets utsida med hjälp av den medföljande svampen. Använd inte på däckets löpband. Bearbeta hela däcksidan.

**TIPS:** Rester på fordon och fälgar kan enkelt avlägsnas med spiritus (etyl-alkohol).

## NO SORT DEKKMALING BRUKSANVISNING:

**ØBS!** Nikke egnet for sykler! Må ikke strykes på dekkbanen. Må bare brukes i henhold til veiledningen!

Må ikke brukes på gummi som er svært varm, og heller ikke i direkte solinnstråling. Unngå at det blir sittende fast støv og smuss i malingen når du arbeider.

- 1) Dekkene må være absolutt rene og tørre for at du skal oppnå et optimalt resultat. 9) Rengjør derfor dekkene først med et rengjøringsmiddel, skyll deretter dekkene grundig med vann, og la dem tørke fullstendig.
- 2) Beskytt felgkanten med krepplbånd, slik at du ikke kommer borti den med dekkmalingsen mens du arbeider.
- 3) Ta på deg de vedlagte hanskene før du begynner arbeidet.
- 4) Rist flasken godt i 30 sekunder.
- 5) Påfør malingen jevnt og i et tynt lag på den utvendige flanken av dekket idet du bruker den vedlagte svampen. Skal ikke brukes på dekkbanen. Behandle hele dekkensiden.

**TIPS:** Rester som er igjen på bil og felger kan lettvis fjernes med spiritus (etylalkohol).

## DK SORT DÆK FARVE BRUGSANVISNING:

**BEMÆRK:** Ikke egnet til tohjulede køretøjer! Må ikke anvendes på slidbanen. Må kun bruges iflg. anvisningerne! Må ikke bruges på varmt gummi eller i direkte sollys. Undgå indkapsling af støv eller snavs under brugen.

- 1) For at opnå et optimalt resultat skal dækkene være helt rene og tørre. Rengør derfor først dækkene med et rengøringsmiddel, skyll dem derefter grundigt med vand og lad dem tørre helt.
- 2) Kløb afdækningstape på felgkanten, så den ikke kan komme i kontakt med dækfarven under brugen.
- 3) Tag de medleverede handsker på før brugen.
- 4) Ryst flasken godt i 30 sekunder.
- 5) Påfør produktet på ydersiden af dækket i et tyndt lag ved hjælp af den medfølgende svamp. Må ikke anvendes på dækkets slidbane. Behandl hele dækkensiden.

**TIP:** Rester på køretøj og fælge kan nemt fjernes med sprit (ætylalkohol).

## FI MUSTA RENGASMAALI KÄYTTÖOHJEET:

**HUOMIO:** Ei sovellu kaksipyöräisille! Älä levitä Käytä vain ohjeen mukaisesti! Älä käytä kuumalle kumille tai suorassa auringonpaisteesta. Vältä pöly- tai likasulkuumia.

- 1) Renkaiden on oltava täysin puhtaat ja kuivat, jotta tulos optimaalinen. Puhdista siksi renkaat ensin puhdistusaineella, huuhtelee perusteellisesti vedellä ja anna renkaiden kuivua täysin.
- 2) Levitä vanteen reuna maalarinteipillä, jotta siihen ei tule rengasmaalia käsittelyaikana.
- 3) Vedä mukana toimitetut käsineet käteen.
- 4) Ravistele pulloa 30 sekuntia.
- 5) Levitä tuotetta oheisella sienellä tasaisesti ja ohuelti renkaan ulkosisvuun. Älä maalaa renkaan kulutus pintaa. Käsittele renkaan koko kylki.

**Vihje:** Jäämät voi poistaa ajoneuvosta ja vanteista helposti etanolilla.

## LT JUODI DAŽAI PADANGOMS NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS:

**DĖMESIO:** Netinka dviračiams! Netepkite dažų ant protektoriaus. Naudoji tik pagal instrukciją! Netepkite gaminio ant karštos gumos arba tiesiogiai šviečiant saulei. Naudojant gaminį, venkite dulkių ar nešvarumų.

- 1) Norint pasiekti geriausių įmanomą rezultatą, padangos privalo būti visiškai švarios ir sausos. Todėl pirmiausia nuvalykite padangą valymo priemone, po to kruopščiai nuplaukite vandeniu ir leiskite jai visiškai išdžiūti.
- 2) Apklijuokite ratlankio kraštą lipnia juosta, kad darbo eigoje ant jo nepatektų dažai.
- 3) Prieš naudojimą užsimaukite rinkinyje esančias pirštines.
- 4) Buteliuko turinį gerai suplakite 30 sekundžių.
- 5) Rinkinyje esančia kempinėle tolygiai plonu sluoksniu tepkite dažus ant padangos išorinio krašto. Netepkite dažų ant padangos protektoriaus. Apdorokite visą padangos sienelę.

**PATARIMAS:** Likučius nuo automobilio ir ratlankių galima lengvai pašalinti spiritu (etilo alkoholiu).

## **ČZ** ČERNÁ BARVA NA PNEUMATIKY NÁVOD K POUŽITÍ:

**POZOR:** Není vhodná pro dvoukolá vozidla! Nenanašet na běhoun. Použití jen podle návodu! Nepoužívat na horkou pryž nebo na přímém slunečním záření. Vyvarujte se při aplikaci přetírání prachu a nečistot. K dosažení optimálního výsledku musí být pneumatiky naprosto čisté a suché.

- 1) Pneumatiky proto předem umyjte čisticím prostředkem, poté je důkladně opláchněte vodou a nechte je dokonale uschnout. Přelepte okraj disku krycí páskou, aby se na něj při aplikaci nemohla dostat barva na pneumatiky.
- 2) Před aplikací si navlékněte přiložené rukavice.
- 3) Lahvičku důkladně 30 sekund protřepávejte.
- 4) Nanašejte přípravek rovnoměrně a v tenké vrstvě pomocí přiložené houbičky na vnější bok pneumatiky.
- 5) Nepoužívejte na běhoun pneumatiky. Natřete celý bok pneumatiky.

**TIP:** Zbytky na vozidle a disku lze snadno odstranit lihem (etylalkoholem).

## **SK** ČIERNÁ FARBA NA PNEUMATIKY NAVODILA ZA UPORABO:

**POZOR:** Nevhodné pre dvojkoľosové vozidlá! Nenanašajte na jazdnú plochu. Aplikujte iba podľa návodu! Neaplikujte na horúcej gume alebo pri priamom slnečnom žiarení. Pri aplikácii zabránite vmišaniu prachu alebo špiny.

- 1) Na dosiahnutie optimálneho výsledku musia byť pneumatiky absolútne čisté a suché. 9) Preto pneumatiky vyčistíte najprv čisticím prostriedkom, následne pneumatiky dôkladne opláchnite vodou a nechajte ich úplne vysušiť.
- 2) Okraje diskov oblepte krepovou páskou, aby sa počas aplikácie nemohli dostať do kontaktu s farbou na pneumatiky.
- 3) Pred aplikáciou si natiahnite priložené rukavice.
- 4) Flašu dobre popotrepávajte 30 sekúnd.
- 5) Produkt rovnomerne na tenko naneste priloženou špongiou na vonkajší bok pneumatiky. Neaplikujte na jazdnú plochu pneumatiky. Spracujte celú stenu pneumatiky.

**TIP:** Zvyšky na vozidle a diskoch sa môžu jednoducho odstrániť lihom (etylalkoholom).

## **RO** VOPSEA NEAGRĂ PENTRU PNEURI INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE:

**ATENȚIE:** Nu este adecvată pentru vehicule pe două roți! Nu aplicați pe suprafața de rulare. Utilizați numai conform instrucțiunilor! Nu utilizați pe cauciucul cald sau sub acțiunea directă a razelor soarelui. Evitați la utilizare incluziunile de praș sau impurități.

- 1) Pentru a obține un rezultat optim, pneurile trebuie să fie perfect curate și uscate. Pentru aceasta, curățați în prealabil pneurile cu un agent de curățare, după aceea clătiți temeinic pneurile cu apă și lăsați-le să se usuce complet.
- 2) Lipiți bandă adezivă pe marginea jantei, pentru ca aceasta să nu vină în contact cu vopseaua pentru pneuri în timpul aplicării.
- 3) Îmbrăcați înainte de utilizare mănușile incluse în pachet.
- 4) Scuturați bine flaconul timp de 30 secunde.
- 5) Aplicați produsul uniform, într-un strat subțire pe flancul exterior al pneului, cu ajutorul buretelui atașat. Nu utilizați pe suprafața de rulare a pneului. Aplicați pe tot peretele pneului.

**RECOMANDARE:** Reziiduurile de pe vehicul și jante se pot îndepărta ușor cu spirit (alcool etilic).

## **HU** FEKETE ABRONCSFESTÉK HASZNÁLATI UTASÍTÁS:

**FIGYELEM:** Kétkerekűekhez nem alkalmas! Nem szabad a futófelületre kenni. Csak az útmutatás szerint alkalmazza! Ne használja forró gumin vagy közvetlen napsgárgásnál. Kerülje el a por és piszok bezárását az alkalmazás során.

- 1) Optimális eredmény eléréséhez az abroncsoknak abszolút tisztának és száraznak kell lenniük. Ezért tisztítsa meg előzetesen az abroncsokat tisztítószerral, ezután öblítse le alaposan vízzel és hagyja teljesen megszáradni azokat.
- 2) Ragassza le a felni peremét krepeszalaggal, hogy az ne kerülhessen kapcsolatba az abroncsfestékkel az alkalmazás közben.
- 3) Húzza fel az alkalmazás előtt a mellékelt kesztyűt.
- 4) A palackot 30 másodpercig jól rázni kell.
- 5) Hordja fel a terméket a mellékelt szivacs segítségével egyenletesen és vékonyan az abroncs külső oldalára. Ne alkalmazza az abroncs futófelületén. Fesse be az egész abroncsfalat.

**Tippünk:** Járműre és felniire került maradékok egyszerűen eltávolíthatók spirittusszal (etilalkohollal)

## **PL** CZARNA FARBA DO OPON INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA:

**UWAGA:** Produkt nie nadaje się do pojazdów jednośladowych! Nie stosować na bieżniku. Zawsze stosować zgodnie z instrukcją! Nie stosować na gorącej gumie ani przy bezpośrednim nasłonecznieniu. Podczas stosowania chronić przed zanieczyszczeniem cząstkami pyłu i innymi zabrudzeniami.

- 1) W celu uzyskania optymalnego efektu opony muszą być idealnie czyste i suche. Dlatego najpierw należy wyczyścić opony za pomocą środka czyszczącego, następnie splukać je dokładnie wodą i poczekać, aż całkowicie wyschną.
- 2) Zakleić papierową taśmą klejącą krawędź felgi, aby podczas stosowania produktu nie zetknęła się z farbą.
- 3) Przed użyciem produktu założyć dotychczasowe rękawiczki.
- 4) Potrząsać mocno butelką przez 30 sekund.
- 5) Nanieść równomiernie cienką warstwę produktu na boczną powierzchnię opony za pomocą dotychczasowej gąbki. Nie stosować na bieżniku opony. Pomalować całą ściankę opony.

**PORADA:** Pozostałości można łatwo usunąć z pojazdu i felg za pomocą spirytusu (alkoholu etylowego).

## **HR** CRNA BOJA ZA GUME UPUTE ZA UPORABU:

**POZOR:** Neprikladno za vozila na dva kotača! Ne nanosite na vožnu površinu. Uporaba samo u skladu s uputama! Ne upotrebljavajte na vrućoj gumi ili pri direktnom sunčevom zračenju. Tijekom primjene izbjegavajte da u boju dospje prašina ili nečistoća.

- 1) Za postizanje optimalnog rezultata gume moraju biti apsolutno čiste i suhe. Stoga gume prethodno očistite sredstvom za čišćenje, nakon toga temeljito isperite gumu vodom i ostavite da se potpuno osuši.
- 2) Obljepite rub naplatka krep-trakom kako naplatak tijekom primjene ne bi dospio u kontakt s bojom za gumu.
- 3) Prije primjene navucite priložene rukavice.
- 4) Dobro protresite bočicu 30 sekundi.
- 5) Nanesite proizvod pomoću priložene spužvice ravnomjerno na vanjski bočni dio gume u tankom sloju. Ne nanosite na vožnu površinu gume. Obradite čitavu stijenku gume.

**SAVJET:** Ostaci na vozilu i naplatcima mogu se jednostavno ukloniti špiritom (etilnim alkoholom).

## **SR** CRNA BOJA ZA GUME UPUTSTVO ZA UPOTREBU:

**PAŽNJA:** Nije prikladno za dvotočkaše! Nemojte nanositi na gazišta. Upotrebljavajte samo prema uputstvu! Ne koristite na vrućoj gumi ili na direktnom suncu. Prilikom upotrebe izbjegavajte unošenje prašine ili prljavštine.

- 1) Da biste postigli optimalni rezultat, gume moraju biti apsolutno čiste i suve. Zato prethodno očistite gumu pomoću sredstva za čišćenje, na kraju je dobro isperite vodom i ostavite da se osuši.
- 2) Obljepite ivicu naplatka krep trakom, tako da tokom upotrebe ne dođe u dodir sa bojom za gumu.
- 3) Pre upotrebe stavite priložene rukavice.
- 4) Bočicu snažno mućkajte 30 sekundi.
- 5) Pomoću priloženog sundera, ravnomerno nanesite tanak sloj proizvoda na spoljašnju stranu gume. Nemojte primenjivati na gazišta gume. Obradite ceo zid gume.

**SAVET:** Ostatke sa vozila i naplatka možete lako da uklonite pomoću špiritusa (etil alkohola).

## **SL** ČRNA BARVA ZA PNEVMATIKE NAVODILA ZA UPORABO:

**POZOR:** Ni primerno za dvokolesna vozila! Ne nanašajte na tekalno površino. Uporaba samo v skladu z navodili! Ne nanašajte na vročo gumo ali pri neposredni sončni svetlobi. Preprečite vključke prahu ali umazanije pri nanašanju.

- 1) Za optimalen rezultat morajo biti pnevmatike popolnoma čiste in suhe. Pnevmatike zato prej očistite s čistilom, nato jih temeljito splaknite z vodo in pustite, da se v celoti posušijo.
- 2) Rob pnevmatike prelepite z maskirnim trakom, da med nanašanjem ne more priti v stik z barvo za pnevmatike.
- 3) Pred uporabo si nadenite priložene rokavice.
- 4) Posodo dobro pretresite, 30 sekund.
- 5) Izdelek s priloženo gobo enakomerno na tanko nanesite na zunanjo stranico pnevmatike. Ne nanašajte na tekalno površino pnevmatike. Obdelajte celotno stranico pnevmatike.

**NASVET:** Ostanke na vozilu in platiščih zlahka odstranite s špiritom (etilni alkohol).

## RU ЧЕРНАЯ КРАСКА ДЛЯ ШИН ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ:

**ВНИМАНИЕ:** не подходит для двухколесных транспортных средств! Не наносить на беговую дорожку протектора шины. Применять только согласно руководству! Не наносить на горячую резину и не применять под прямыми солнечными лучами. Следите за тем, чтобы во время нанесения краски на пластик на него не попадали пыль и грязь.

- 1) Для получения оптимального результата шины должны быть абсолютно чистыми и сухими. Поэтому предварительно очистите шины чистящим средством, затем тщательно промойте их водой и дайте им полностью просохнуть.
- 2) Заклейте края обода скотчем, чтобы они не соприкасались с краской во время ее нанесения.
- 3) Для нанесения краски наденьте прилагаемые перчатки.
- 4) Взбалтывайте бутылку в течение 30 секунд.
- 5) Равномерно и тонким слоем нанесите краску на внешнюю сторону шины с помощью прилагаемой губки. Не наносить на беговую дорожку протектора шины. Обрабатывайте всю боковину шины.

**СОВЕТ:** Остатки краски с автомобиля и колесных дисков можно удалить с помощью этилового спирта.



# Products

### Paint Scratch Remover

#### QUIXX Do-it-Yourself Scratch Remover

enables you to repair paintwork damage effectively and virtually in the blink of an eye.



### Wheel Repair Kit

Scatched or chipped alloy rims detract from the appearance of any vehicle.



NEW

### Leder & Vinyl Repair Kit

The QUIXX Leather & Vinyl Repair Kit, developed by our repair professionals, provides a quick and inexpensive remedy for problems with worn leather or vinyl surfaces.



# Black Tyre COLOUR



Video Link



**Hersteller / Manufacturer:**  
E.V.I. GmbH | Hainbuchenring 4 | 82061 Neuried | Germany  
Phone: +49 89 745062-0 | [www.quixx.com](http://www.quixx.com)

07/2021

AN00257